

Déli Hírlap

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros,
Szantgyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, azon-
ként 10. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei
és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDÉKEN KÖZ-
BESÍTÉSSEL: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre
500 Lei, egész évre 900 Lei. • Közlönyviselő, valamint
állami nyugdíjasek részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei

VI. ÉVFOLYAM * 121. SZÁM

TIMISOARA, 1930 MÁJUS 30, PÉNTEK

ARA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

A sziguranca

olt hosszú éveken keresztül az a bi-
nyos állambiztonságának nevezett
szerv, amelyről a szegény állampol-
gár joggal gondolhatta, hogy fölötté
minden törvénynek és minden ha-
lomnak. Mielőtt bárki kiejtette vol-
a nevét, félve nézett körül, nem hall-
e más is, mint akinek a szavakat
ánta, mert az impérium első idején
a fakéreg is denunciált és a mus-
áti is államellenes bünt követett el
írágzásával. És emlékszünk még a
ajgatásokra, melyek sokszor éjsza-
nként hatoltak keresztül vastag pin-
falakon, amelyek fölött a sziguranca
ónolt rettentő hírével. Sziguranca!
suttogták ijedten, ha valakinek hol-
te felől érdeklődtek és ez elég volt,
ogy ismerősei megtagadták az ille-
t. Nemrégiben beolvastották a
endőrségbe, de szelleme ott kísértett
nindenütt. És erről a szellemről las-
an-lassan hajmeresztő dolgok derül-
ek ki. Tibacu volt az első, akiről ki-
erült, hogy sok ember élete az ő lel-
én szárad. Mert kémkedett Oroszor-
zágnak és ezért a szovjet pénzzel, ár-
atlan emberek életükkel fizettek.
Most pedig a volt párisi szovjetkö-
etségi tanácsos leplez le hajmeresztő
olgokat besszarábiai szigurancaok-
ól. Aki szintén kémkedtek! A telj-
atalmu szigurancaespiliek! És hogy
gyanút eltereljék magukról, a legke-
ryetlenebbül bántak a besszarábiai
kommunistákkal. Egyik kezükkel a
ítkos román levelezési kulcsot adták
t a szovjetnek és ugyanakkor másik
kezükkel a kancukát suhogtatták a
szovjet romániai hívei fölött. És
Moszkvának ez tetszett, hisz céljait
szolgált. Sőt utasítást adott, hogy mi-
nél kegyetlenebbül bánjanak a kom-
munistákkal, mert ez növeli az elke-
seredést és előkészíti a talajt a forra-
lalom számára. Így állottak sziguran-
cások a forradalom szolgálatába. És
most lassan kiderül minden aljasság,
amit Tibacu társai elkövettek. És
megindul a vizsgálat és egymásután
függesztenek fel emberek, letartózza-
tasokat is helyeznek kilátásba, de
vajjon ettől begyógyulnak-e a kapott
sebek, életre kelnek-e a halottak? A
miniszter elhatározta, hogy a sziguran-
cát megtisztítja azoktól az elemektől,
amelyek ennek az intézménynek a ne-
vét bemoeszkolták. Istenem, sohajunk
fel az egyszerű, a szigurancaótól resz-
kető állampolgárral, miért nem tet-
szett ezt megtenni a miniszter urnak
— tíz év előtt már?!

Nem véletlen ötlet a kisebbségi blokk

Írta: VUCHETICH ENDRE dr.

G r o f s o r e a n Kornél dr. a ki-
sebbségi kérdésről írott cikkeiben ál-
landóan a szociologia mezejére téved
és ezzel olyan problémákat vet fel,
melyeket újságcikk keretében legfel-
jebb vázlatosan érinteni, de elintézni
nem lehet. A kisebbségi blokk létjogo-
sultságát ő maga is elismeri, míg az
egységes kisebbségi párt eszméjéről
ugy találja, hogy azt vele együtt én
is a lehetetlenségek birodalmába tar-
tozónak vélem. Elvként még ezt sem
vallom. Pártok alakulása sohasem
történik ötletszerűen, hanem azok min-
dig — ha csak szűkebb korlátok között
is — a közökhaj, a közhangulat és így
a közszükséglet hajtásai.

Ilyen közhangulat alakulhat ki
egységes kisebbségi párt mellett is
akkor, ha több kisebbség egy ál-
lam határain belül külön-külön
nem éri el azt a számot, mely ko-
moly politikai erő kifejtéséhez
szükséges.

Ilyenkor érthető és természetes az,
hogy ezek a kisebbségek egy egységes
pártban tömörülnek közös kisebbségi
céljaik elérésére.

A politika általában a célszerűségek
szolgálatára és kihasználására. Ez a cél-
szerűség helyenként, sőt időnként is
más és más követelményeket támaszt.
Romániában a legtöbb kisebbség
olyan számban él, hogy egységes ki-
sebbségi párt alakításának szükségese-
ge nem áll fenn. Annál inkább meg-
van azonban a blokk létesítésének
szüksége. Aki az elmúlt esztendő
kisebbségi harcait figyelte, megállapít-
hatta, hogy a generális kisebbségi sé-
relmek ugyanazok voltak. Miután a
kisebbségi politika a román pártokkal
kapcsolatban egyelőre — sajnos — fő-
leg ezen sérelmek orvoslásának sürge-
tésében merül ki,

a legtermészetesebb jelenség volna
a harcokban szétforgácsolt ener-
giák egyesítése. Ez nem politikai,
hanem taktikai kérdés.

És hogy ezen taktikai lépés megté-
lének szükségességét az érdekelt ki-
sebbségek belátják, — különösen a
barzargici eset óta — ebben bizva
bizom.

Kételkedem Grofsorean azon meg-
állapításának helyességében, hogy a
nemzettöbbségnek mindegy lenne, vaj-
jon a politikai offenzíva a kisebbsé-
gek részéről közös fronton indul meg,
vagy külön-külön. Apró esetepáték-
ban, elkülönült harcokban a leghatal-
masabb hadsereg is elvérezhet. Ki-
sebb csapat, egyszerre fejtve ki teljes
erejét, nagyobb egységekkel szemben
is kiesikarta már a győzelmet. Külö-
nösen, ha a jog és igazság meggyőző-
dése élt benne. Ezt nagyon jól tudják
a hatalomra kerülő román pártok is
és ezért volt meg bennük mindenkor
az igyekezet a pillanatnyi előnynyuj-
tás ígérétének esillogó szappaabubo-
rékjával ezt a kisebbségi erőegyesi-
tést megakadályozni. Eddig sikerült
is és éppen ez a taktikázás érlelte meg
a kisebbségek politikai együttműködé-
sének eszméjét.

A kisebbségi blokk tehát nem vé-
letlen ötlet, hanem bizonyos politi-
kai előzményeknek törvényszerű
következménye.

Grofsorean egyrészt elismeri a ki-
sebbségi pártok létjogosultságát, más-
részt azonban egy nagy kérdőjelet
állít velük szemben. „Mi fog történni
holnap, — kérdi — ha az osztálytago-
zódás ércfoga belemarkol a kisebbsé-
gek pártéletébe? Vagy az előjelek sü-
ket fülekre találnak?” Megnyugtathat-
juk Grofsoreant. A természetes
evolúció folyamatát nem akarja és
nem tudja megakadályozni senki.
Azonban a fejlődésnek ez a menete
nem ismer különbséget nemzeti, vagy
párthovatartozandóság szerint.

Ha borulást jelent a politika egén,
akkor a napot nemcsak a kisebbsé-
gi pártok elől vonja el, — mint
Grofsorean állítja — hanem a
nemzettöbbségi pártok elől is.

Az osztályhare alapján álló tagozódás
ma is megvan és ezekben a pártokban
éppoly talál románokat, mint kisebbsé-
gieket. További eltolódás lehetséges,
de az arányok csak az egységesen
szemlélt polgári társadalomban vál-
tozhatnak. Egyet azonban nem szabad

Grofsoreannak figyelmen kívül hagy-
ni. A szocialista vagy kommunista
irányhoz való csatlakozás ma és ná-
lunk általában nem a történelmi ma-
terializmus, vagy marxizmus, vagy
leninizmus alapjára való tudatos he-
lyezkedést jelenti. A választásokon —
mert hiszen ezek eredménye az ellen-
őrizhető tükörkép — a szélsőséges
pártok szavazatainak gyarapodása
csak annak a nincstelenségnek, elke-
seredésnek a jele, melyet a gazdasági
depresszió gyűjtőfogalma alatt foglal-
hatunk össze és amelyet végeredmény-
ben a politikai pártok — és itt csak a
nemzettöbbségi pártok jöhetnek szá-
mitásba — meddő harcai a hatalom-
ért, a politikai és gazdaságpolitikai
konceptió hiánya, a tények, a szük-
ségletek semmibevevése okoznak.

Ennek a bűnös politikának a kö-
vetkezményeit a nép egyformán
érzi és egyformán fogja érezni
reakcióját is minden párt.

A hatalmon volt pártok talán még
erősebben, mint a kisebbségiek.

A társadalomtudomány körébe tar-
tozó problémák fejtegetése túlhaladja
egy újságcikk kereteit és így az egyes
elképzeléseket inkább sejtetni lehet-
tett csak, mint kimeríteni. Van azon-
ban Grofsorean cikkének egy része,
amelyre még lesz alkalmam visszatér-
ni, de könnyen félreértéseket szülő
mulasztás lenne már most nem reá-
mutatni végzetes tévedésére.

A Maniu-kormány által rendezett
választásoknak népszavazás-jelle-
get tulajdonít és miután a Rother-
mere-vonalra hivatkozik, inerna-
cionális politikai következtetéseket
igyekeznek levonni.

A választás eredményében egy elkép-
zelt népszavazásnak Magyarország
javára való teljes fiaskóját látja. Sem
Grofsoreant, sem az olvasókat nem
tartjuk olyan naivoknak, hogy ne
tudnák, különbség van egy ál-
lami hovatarozandóság tekintetében
való döntés és egyszerű választás kö-
zött. Erről a naiv feltevésről legköze-
lebb többet.

Nem kiárusítást
hanem
olcsó eladást
rendezek!

A raktáron levő összes ékszerek,
arany- és ezüstárak
mélyen leszállított áron
kaphatók. Győződjön meg!

ALEX. KLEIN

órás és ékszerész, Lloydsor, a Palace mellett

Az utlevélhamisítás miatt letartóztatott Weinberger Izsó szabadlábra helyezését rendelte el a törvényszék

A temesvári törvényszék Farchescu — Hiotu tanácsa tegnap érdekes tárgyalás keretében vizsgálta felül a vizsgálóbíró ama határozatát, amellyel Weinberger Izsó, az Atlantic hajózási vállalat vezetőjének és Ghindianu Máriának letartóztatását rendelte el. Farchescu József dr. tanácselnök röviden ismerteti a két gyanúsítottal az ellenük irányuló utlevélhamisítás miatti vádat, majd Weinberger felé fordulva kérdezi:

— Nem tudta, hogy Ghindianu Mária román nemzetiségű és férjzett asszony?

— Nem tudtam, mert amikor hozzám jött magyarul beszélt és szerb nemzetiségűnek vallotta magát. Irgalmam sem volt, hogy férjénél van.

Weinberger elmondotta még, hogy az utlevelet nem ő adta, hanem csak felvilágosítással szolgált az asszonynak, hogy hová kell fordulnia az utlevél megszerzése érdekében.

Elnök: Nem tudta, amikor Ghindianu az iratokat az irodába hozta a fényképek nem őt ábrázolják?

Weinberger: Aznap nem én voltam az irodában, mert egy kanadai transzportot kísértem.

Ghindianuné ezalatt idegesen ül a helyén, majd mikor az elnök megkérdezi, hogyan került Weinbergerhez, kijelenti, hogy Weinbergerhez a hajózási irodában információért fordult, hogyan juthatna Kanadába. Weinberger akkor kijelentette neki, tekintettel arra, hogy férjes asszony, ez semmiképpen sem megy. Csak elvált, vagy özvegyasszony juthat ki, mire elment.

Ghindianuné ezután elmondja, hogy néhány nap múlva Weinberger üzent érte, mert újabb felvilágosítást tud adni. Ekkor Weinberger azt kérdezte tőle, van-e nem román nőrokona.

Azt feleltem, — mondotta Ghindianuné — jóbarátnóm van, de az is román. Nem baj — mondotta Weinberger — majd szerb nemzetiségű lesz.

Ezután Radulescu Aurél ügyész a letartóztatási végzés megerősítését kérte.

Weiser Sebestyén védő azzal kezdi beszédét, hogy a vizsgálóbíró letartóztatási végzését semmisnek tekintti, mert azon még néhai Ferdinánd király neve szerepel. Tiltakozik az ellen, hogy az ügyész Weinbergert ama banda tagjai közé sorozza, akik másik kivándorlási ügyben szerepelnek. Kifejti, hogy Weinberger ügyvédhez utasította Ghindianunét és ő volt az, aki, amikor tudomást szerzett, hogy Ghindianuné utlevele Vaszilievics névre készült, figyelmeztette az ügyvédet, hogy azt ne adja ki. Weinberger ártatlan és ezért szabadlábra helyezését kérte.

Ghindianuné ügyvédje szintén csatlakozott a szabadlábra helyezési kérelemhez.

A törvényszék rövid tanácskozás után úgy döntött, hogy a vizsgálóbírónak a letartóztatásra vonatkozó határozatát feloldja és elrendel-

te a két gyanúsított szabadlábra helyezését.

Weinbergert és Ghindianunét egyelőre visszakísérték az ügyészségi fogházba, mert az ügyésznek három napon belül módjában áll a döntés ellen a táblai vádtanácshoz felebbezni.

Mihailescu Marin vezetőügyész a törvényszék döntését a táblai vádtanácsához felebbezi meg és így a mai munkaszüneti napra való tekintettel az ügyet csak jövő csütörtökön tárgyalja a vádtanács. A két gyanúsított addig letartóztatásban marad.

A kommunisták maguknak követelik az alpolgármesteri állást

Megirtuk, hogy a bukaresti legfelső revíziós bizottság jóváhagyta a temesvári városi tanácsválasztást és így a megalakulás legközelebb már megtörténhetik. Baran Koriolán dr. polgármester arra a kérdésre, hogy ez mikorra várható, kijelentette, hogy a pontos időpontot még nem lehet megállapítani, azonban valószínű, hogy a nagytanács megalakulása június huszadika táján lesz. A város a legfelső revíziós bizottság döntését még nem kapta meg hivatalosan és bizonyára még eltelik néhány nap, amíg az az indokolással együtt megérkezik. A döntést a város az átvétel napján fogja hivatalosan nyilvánosságra hozni és ennek megtörténtéről számított tizenöt napon belül nem alakulhat meg az új tanács, mivel az eddigi felebbezők bármelyikének joga van, hogy újabb felebbezést nyújtson be a semmitűszékhez. Erre ugyan nincsen valószínűség, azonban a törvényes ha-

táridőt mégis ki kell várni. Ennek letele után megfelelő formában összehívják az új nagytanácsot, amely a megalakulás napján megválasztja a polgármestert, az alpolgármestert és az állandó választmány tagjait, valamint a többi bizottságot.

Müller Kálmán kijelentette, hogy ő és párthívei a megalakuló gyűlésen teljes számban vesznek részt és ott kifejtik várospolitikai programjukat. Az alpolgármesteri állást maguknak követelik és arra Müller Kálmánt jelölik. Igényt tartanak az állandó választmányban két helyre és ezekre jelöltjeik Leyritz Árpád és Töpfer József lesznek. Ezenkívül a különböző bizottságokban is aránylagos képviselést kívánnak. Az a célunk — mondotta Müller Kálmán — hogy a városházán sok szavazgatás helyett eredményes és közhasznú tevékenységet fejtsenek ki.

Temesvár utcáit nem lehet ujonnan kövezni, mert a szükséges pénzt a Timisianában helyezték el

A városi mérnökség három esztendő előtt az utak kövezésére, javítására, fentartására, valamint új utak létesítésére több évre kiterjedő munkaprogramot dolgozott ki. Ennek a munkatervnek a keretében az elmúlt évben összesen 12.450 négyzetméternyi utat burkoltak. Kockakövekkel a következő új utcaburkolásokat végezték: A Liget-uton a postától egészen a gyárvárosi hidig 1500 négyzetmétert, a Banatia előtt 300 négyzetmétert, a Fröbl-utcában 4800 négyzetmétert és az Ujlaki-utcában 2200 négyzetmétert. Több olyan kocsiutat, amelynek eddig semmiféle burkolata nem volt, kavicsoltak és pedig a Börze-uton a Thomas-féle háztól az állami gyermekmenhelyig 2500 négyzetmétert, a gyárvárosi Hatház körül 950 négyzetmétert. Ugyancsak megkezdték az Erzsébetváros külső részén levő Schnapp-telep utjának építését, amelyet ebben az esztendőben fejeznek be. A meglévő makadám utak egyes részein nagyobb szabású javításokat végzett a városi mérnökség az elmúlt évben. Ezek a javítások a következők voltak: a Sági-uton 2400 négyzetméter, a Vadász-dei-uton 2000 négyzetméter, a külső Buziási-uton a város határától egészen a szénaraktárig 2000 négyzetméter és a Szakálházról Temesvárra vezető uton Mehala és a Belváros között 3500 négyzetméter.

Erre az esztendőre a városi mérnökség a program folytatását tüzte maga elé. Sajnos azonban kellő anyagi fedezet hiányában ebben az esztendőben a városi utak gondozása nem történhet abban a mértékben, amint arra szükség volna. Hogy a városi mérnökség az idei munkaprogramot teljes egészében teljesítse, ahhoz körülbelül 42.000.000 leire volna szüksége. A városi költségvetés összeállításánál már kénytelenek voltak ezt az összeget erősen megnyirbálni. Az eddigi utcák, utak és terek utburkolatainak fentartására és javítására így is még mindig 6.000.000 leit vett föl a város az 1930-iki költségvetésbe. Makadámozási munkálatok 900.000 leiel szerepelnek, új kövezésekre pedig szintén 6.000.000 vettek föl. Kérdés azonban, hogy a bányászati kormányzás revíziós bizottsága, amely holnap kezdi meg a városi költségvetés felülvizsgálását, mennyit fog ebből a 12.900.000 leiből a költségvetésben meghagyni. Az új kövezésekre szánt 6.000.000 leit a város a Timisiana-bankban levő pénzeiből akarta felvenni, egyelőre azonban nincs kilátás, hogy ehhez a pénzhez a város hozzájusson és mivel más forrás nincsen ennek a kiadásnak előteremtésére, nem lehetetlen, hogy ebben az évben új kövezésre Temesvárott nem igen kerülhet a sor.

A potyautas cigányfiu hallatlan szerencsés

Öt amerikai miss — valamint szőke, nyulánk, csinos és főleg dollárértékben igen gazdag — egy kicsit ruccant a nagy pocsolyán keresz az öreg Európába és elvetődött Budapestre. A szállodában ők voltak a hangosabbak, a bárókban vidámok voltak és az itókákat is jókedvű kóstolgatták. Egész nap járták Budapestet és megnézték minden megnéni valót. A körutakon láttak matasszonyokat mezőkövesdi kézimunkával hazálni és elhatározták, hogy megnézik maguknak azt a falut, ahol ezek készülnek. Autójukon — ezt maguk hozták a tengeren tülről — kirándultak Mezőkövesdre. Mikor visszafelhaladtak estefelé, az autót csendőrok állították meg. A csendőrok figyeztették az öt misst, hogy hátul autójukon ember kuporog. Csakugyan egy kapaszkodó gomolyagot talt ott, amelyről nem lehetett mindjárt megállapítani, hogy micsoda, annyi belepte a por. A jólelkű missek szögös otkolont öntöttek fehérselyezsebkendőikre és úgy mosták le az alkot, amelyből egyelőre csak villogó fehér márványfogait lehetett látni. A potyautas egy Lajkó nevű tizehét esztendő cigány surbankó volt. Elmondotta, hogy árvagyerek, sok nem volt még Mezőkövesd határára és így akart nagy utazást tenni. A missek megkérték a csendőroket, fadják védelmükbe Lajkót, amíg itézkednek róla, aztán tovább szágudottak Budapestre. Azonnal kábeltek Amerikába és onnan másnap megjött a szülőktől a válasz. Ennek alapján a missek most táviratilag a rá kérték a falusi csendőroket, hozzá föl Budapestre Lajkót, mert szülő hozzájárulásával örökre fogadják és gondoskodnak róla. Lajkó tehát szerencsét csinált és bizonyos, hogy most majd minden cigányesőre igyekszik hátul autókra felkapaszkodni.

A MENTŐ-SORSJEGYEK

huzási napja
június 10-én lesz!

2000 RÉSZPÉNZ-
NYEREMÉNY ::

Főnyeremény

100.000 lei

1 sorsjegy 20 lei!

Sorsjegyek a Mentőknél,
Löbl könyvkereskedésben
és a trafikokban kaphatók.

Minden olcsóbb! a WHITEHOUSE Gyönyörű divatselymek, grenadinok, szövetek és vászonfélék fővárosi arany választékban. Minden olcsóbb!

A jelszó most kezdődő népszerű vására alkalmával.

Egyéves önkéntes ak érettségizett fiatalember lehet

hadügyminiszter most terjesztette parlament elé az új ujoncozási törvényt, amely az egyéves önkéntesekre eddigiektől eltérő rendelkezéseket tartalmaz. Eszerint ezentúl egyéves önkéntesek csak azok lehetnek, akik eredménnyel tették le az érettségi vizsgát és nem azok is, mint eddig, akik a középiskola legfelső osztályát eredménnyel végezték. Ezenkívül az egyéves önkéntesek csak akkor mennek tiszti tanfolyamra, ha a román nyelvről előbb vizsgát tesznek. Más esetben egy év múlva megismémetik a vizsgát és ha akkor is megkötnek, elvesztik önkéntesi jogukat. Azok, akik a középiskola legfelső osztályát elvégzése után mennek katonához, nem lehetnek tisztek, hanem csak altiszti tanfolyamot végeznek és azután megbuknak, másfél évet kell szolgálniuk. A javaslat nem tartalmaz semmit arra nézve, hogy a szakiskola elvégzése jogosít-e a tiszti tanfolyamra.

Egész napon át elbűvölő a vád a Macsek-per szereplőire

A belgrádi államvédelmi bíróság a Macsek-perben befejezte a bizonyítási eljárást és tegnap már a tárgyalás megkezdésére került a tárgyalás. Az ügyész reggel fél kora kezdte el a vádbeszédét és délután folytatta még mindig beszélt. Akkor a bíróság szünetet rendelt el és az ügyész csak délután fejezte be beszédét. Monoton hangon beszélt, száraz, érdektelen modorban. Az ügyész szárazon sűrűn váltották ki a védők és a vádlottak tiltakozását. Az ügyész megállapította, hogy a vádlottaknak a rendőrség előtt tett vallomása az igaz és csak az felel meg a valóságnak. Az, hogy a rendőrség előtt tett vallomásukat a bírósági tárgyaláson visszavonták, nem vehető komolyan. Szerinte a vádlottak bűnösségére döntő bizonyítékul szolgálnak azok a levelek, amelyeket a fogházból kaptak csempészni és amelyeket a vizsgálóbíró elfogott. A védők és a vádlottak ezt a kijelentést nagy zajjal fogadták és azt cáfolták, hogy ezeket a leveleket a rendőrség gyártotta. Az ügyész azután arról beszélt, hogy a pör vádlottai összeköttetésben állottak a horvát emigránsokkal, akikkel együtt meg akarták bontani az államegységet. Trumbies fővédő: Frivol állítás! A többi védő is kikel az ügyész állításai ellen. Az ügyész beszéde további során kijelentette, hogy Macsek tulajdonképpen nem kezdeményezője volt a terroristák mozgalomnak, hanem finanszírozója és ezt azért cselekedte, nehogy a horvát nép bizalmát elveszítse. A vádbeszédet az ügyész azzal fejezte be, hogy az összes vádlottakra súlyos büntetést kért.

A trianoni volt valamennyi között a legigazságatlanabb békeszerződés

Párisban Abel Ágost, az ifjúnemzet szervezet titkára, az egyik politikai klubban előadást tartott, amelyben a német-francia politikai viszonyról szólt és amelynek egész Európában visszhangja lesz. Abel Ágost mindenekelőtt kijelentette, hogy az 1919. évi alap, amelyen a békeszerződést felépítették, teljesen tarthatatlan. A keleti német határ megállapítása Európára a legnagyobb veszedelemet jelenti. A német-francia közeledést ajánlja, amelynek alapja azonban a versaillesi békeszerződés revíziója lenne. Amennyiben Franciaország ezt a felfogást nem teszi magáévá, úgy Németország természetesen kénytelen lesz más államok barátságát keresni. Ma már csak Fran-

ciaország ragaszkodik a versaillesi szerződések épségben tartásához. Rámutatott a szónok végül arra, hogy a németeket a háborús felelősség terheli, holott már bebizonyították, hogy nem egyedül Németország a felelős, illetve bűnös a háború felidézéséért. Fejtegetései végén arra a megállapításra jutott, hogy Európa békéje a német-francia viszony alakulásától függ. Az előadás után vita következett, amelyben többen vettek részt és a szónokok valamennyien megállapították, hogy békeszerződések közül a trianoni volt a legigazságatlanabb, de véleményük szerint egy szerződést nem lehet külön revízió alá venni.

Senki nem akadályozza a romániai zsidóság tejlődését

Maniu Gyula miniszterelnök tegnap kihallgatáson fogadta az egyik amerikai sajtóügynökség munkatársát, akinek az antiszemitizmussal és a romániai zsidóság helyzetével kapcsolatban tett nyilatkozatot. A miniszterelnök kijelentette, hogy az antiszemitizmus nem érinti a romániai zsidóságot, mert a zsidó nép az összes politikai jogokat bírja és gyakorolja, ezenkívül vallási, szellemi és gazdasági fejlődését senki nem akadályozza. Ami a legutóbb előfordult antiszemita agitációt illeti, a miniszterelnök ezeket mondta:

— A szórványosan előfordult antiszemita kilengéseket elfojtottuk, a tet-

teseket megbüntettük és teljes elégtételt szolgáltatunk. Azok a riasztó hírek, amelyek ezzel kapcsolatban elterjedtek, nem felelnek meg a valóságnak. Én a magam részéről és a kormány nevében ezeket a kilengéseket elítélem. A diákság ama része, amely a zsidó heceket provokálta, büntetésben részesült.

Végül utalt a miniszterelnök arra, hogy a euzistáknak Cuza személyében csupán egy képviselőt sikerült a törvényhozásba küldeni, holott a zsidó érdekeket számos zsidó szenátor és képviselő védi a törvényhozás mindkét házában.

A hetedik menyországban érezték ma- gukat a szereleméhes nők a gyilkos Kürten Péter társaságában

Kürten Pétert, a düszeldorfi kéjgyilkost, naponta hallgatja ki a rendőrség. Észrevehető rajta, hogy az a nagy hetykeség, amellyel első kihallgatása alkalmával vallomását kísérte, lassankint elhagyja. Most már bizonyos mértékben lelki összeomlás jelei észlelhetők rajta. Szinte rögeszmeszerűen egyre azt hajtogatja, hogy az elmeorvosintézetben jól fogja magát érezni és ott majd lenyugszik idegessége. Kürten Péter ugyanis azzal áltatja magát, hogy majd az elmeorvosintézetbe utalják és így sikerül neki a halálbüntetéstől megmenekülni. A rendőrség a naponkénti kihallgatásokkal kapcsolatosan pontosan megállapította Kürten előéletét is és kiderült, hogy kora fiatalságától kezdve állandóan bűnöző volt. Néhány év előtt egyetlen héten át nem kevesebb, mint harmincegy betörést és kisebb-nagyobb lopást követett el.

Kürten Péter bűnlajstromával kapcsolatosan felelevenítették Sztankovics rablógyilkos esetét is. Sztankovics ugyanis iskolatársa és jóbarátja volt Kürten Péternek, akivel sokat volt együtt. Sztankovictól, aki különben hóhérbárd alatt végezte bűnös életét, bizonyára igen sokat ta-

nult Kürten. Jelentettük azt is, hogy a hatóság kereste Maurer Márton munkást, aki jóbarátja volt Kürtennek és akiről azt tételezi föl a rendőrség, hogy bűnsegédje volt Kürtennek és vallomásával sok érdekes részletet tudna felderíteni. Maurer Mártont sikerült kinyomozni és letartóztatni. Biztosra veszik, hogy neki Kürten számos bűncselekményéről pontos tudomása volt. Tegnap kihallgatták tanuképpen egy nőt, aki Kürtenre igen súlyosan vallott. Arra a kérdésre, hogy nem tapasztalt-e Kürtennél semmi rendellenességet és nem félt-e tőle, a nő azt válaszolta, hogy a Kürtennel való együttlét a hetedik menyországban való érzést jelentette számára.

Kürten Péter körül a nők egyre jobban szorul. Rövid idő múlva egész borzalmas bűnlajstroma tisztán fog állani a világ előtt.

A tegnapi kihallgatások során kiderült, hogy Maurer Márton tulajdonképpen mint Kürten titkára szerepelt a perifériákon. Az eddigi jelek szerint Maurer kezére járt a tömeggyilkosnak szerelmi ügyeiben és a különböző társaságokban előkelő embernek mutatta be. A Kürten által

Legjobb anyag!
Kiváló izlés!
Legszebb kivitel!
jellemzi a

STAR
cipőket

Detailüzletek:

Belváros, Löffler A-palota,
Erzsébetváros. Helvét u. 4. sz.

megtámadott leányok teljes névsorát nem tudták még összeállítani, mert a hatósági felhívás ellenére alig jelentkeztek a rendőrségen. A megtámadott leányok nyilván azért nem jelentkeztek, mert szégyelik magukat és mert az egész környéken úgy tudják, hogy minden valamire való düszeldorfi leány és cselédleány Kürtennek szeretője volt. A szembesítések alkalmával eddig mindössze hárman ismerték fel a gyilkost. Kürten tegnap kijelentette, hogy közvetlenül letartóztatása előtt újabb gyilkosságra készült és ezért az erdőben két kalapácsot rejtett el.

Nászut amely tragikomikus befejezést nyer

Az amerikai milliomos köröket különös eset tartja izgalomban. Kirk dús gazdag tejkonzervgyáros fia nemrég megnősült és feleségül vett csodaszép leányt. Feleségével autón Pennsylvaniába indult nászutra és rajtuk kívül csak a soffőr volt az autón. Már hetek óta utazgattak, amikor a hegyek között az autó egy napon defektust kapott és megrekedt. A soffőr megvizsgálta az autót és kijelentette, hogy nem tudja megcsinálni. Erre Kirk elküldte a soffórt, hogy hozzon valahonnan segítséget, vagy egy másik autómobilt. A soffőr elindult, azonban óra-óra után telt el és csak nem tért vissza. Erre a fiatal Kirk otthagya feleségét az autóval és maga indult el, hogy megnézzze, hová lett a soffőr. Nemsokára visszatért egy másik autóval és legnagyobb csodálkozására feleségének és a defektusos autónak nyomát sem taláta. Lehetséges, hogy az asszonyt rablók hurcolták el és majd csak a váltásdíj ellenében engedik szabadon. Nagyobb azonban a valószínűség, hogy az asszony a mézeshetek alatt ráunt férjére és jobban tetszett neki a soffőr, akivel elhatározták, hogy megszöknek. A defektus csak kifogás volt és a soffőr alighanem a közelben várakozott valahol, amíg maga Kirk is elindul segítséget keresni. Azóta sem az asszonyt, sem a soffórt nem találták meg.



Választhat ma!

holnap és később is
a legelőnyösebben

Temesvár és vidéke legnagyobb készruháru-
házában az óriási választékban raktáron levő
tavaszi és nyári

férfi- és fiuöltönyök, felöltők,
Trench-coatok között.

Hitelképes személyek részletre is készpénzárban vásárolhatnak.
Külön mértékosztály!

KIN
ARTU

Temesvár-Gyárváros, Andrásy-

Hírek

A DÉLI HIRLAP legközelebbi száma a mai általános munkaszünetre való tekintettel szombaton korán reggel a rendes időben jelenik meg.

— **Hősök napja.** Ma Áldozóesütörtökön üli meg az ország a Hősök napját is. Délelőtt tíz órakor a Dóm-téren a kormányzás előtt tábori mise lesz, amelyen résztvesznek a temesvári helyőrségi csapatok, az összes polgári és katonai hivatalok küldöttségei, a különböző iskolák növendékei és a társadalmi, kulturális és jótékonycélu egyesületek. Mise után a menet a katonai temetőbe vonul és ott megkoszorúzza a hősök sírjait. A mai napon mindennemű vigalom és nyilvános zene tilos. A törvény erre a napra általános munkaszünetet ír elő.

— **Miklós régensherceg külföldi útja.** Bukaresti jelentés közli, hogy Miklós régensherceg külföldi utazását június második felére halasztotta el. Az utazás elhalasztásának következménye lesz, hogy a parlament ülészakát június ötödikén túl meghosszabbítják.

— **Az aradi püspök Temesvárott.** Comsa Gergely aradi görög keleti román püspök tegnap Temesvárott tartózkodott. A püspök meglátogatta Bocu Szevér bányászati kormányzót, Boleanțu Valér dr. vármegyei prefektust, Baran Koriolán dr. polgármestert és más hatósági vezetőket.

— **A polgármester itthon.** Baran Koriolán dr. polgármester Bukarestből, ahol hivatalos ügyben tartózkodott, visszatért Temesvárra és újból átvette hivatalának vezetését.

— **A kormányzás egészségügyi osztálya.** A temesvári kormányzásán tegnap a kormányzás egészségügyi osztálya is megkezdte működését. Az ügyosztály vezetője Candea Aurél dr., helyét egyelőre nem foglalja el, mert a közegészségügyi minisztérium államtitkári teendőit látja el. Helyettese Rudnăan Romulusz dr. megyei fővos. A kormányzás egészségügyi osztályának létesítésével az eddig Aradon működött kerületi közegészségügyi hivatal feloszlik és a kormányzás egészségügyi osztályába olvad.

— **Titulescu visszautazik Londonba.** Bukarestből jelentik, hogy Titulescu londoni román követ hétfőn visszautazik Londonba. Titulescu kijelentette, hogy szeptemberben a Népszövetség őszi közgyűlése után ismét el látogat Bukarestbe.

— **Megnyílt a népszerű vásár a Whitehouseban.** A legszebb divatos selymek, mintás grenadinok, szövet- és vászonzélek kerülnek eladásra feltűnően olcsó áron. Ezen népszerű vásáron kizárólag a fogyasztó vehet részt. Whitehouse teksztilárház, Temesvár.

— **A Zeppelin amerikai útja.** Pernambucói jelentés szerint a Zeppelin léghajó Pernambucóból elindult Lakehurst felé. Eckener kapitány táviratban jelezte elindulását az Egyesült Államok légügyi hivatalának és egyben rádió útján meteorológiai jelentéseket kért.

Szigoru büntetés vár mindazokra, akik uzsorakamatokat szednek

Néhány hónap előtt az ókirályságnál mozgalom indult meg a túl magas kamatok ellen. Az ország több helyén a jelenlegi kamatok ellen küzdő ligák alakultak, amelyek azt követelték a kormánytól, hogy törvényhozási útján szabályozza a kamatláb kérdését. Az elmúlt héten küldöttségileg keresték fel az igazságügyminisztert és erre vonatkozólag memorandumot nyújtottak át neki. A magas kamat elleni küzdelemben tegnap váratlan fordulat történt. Voicu Nitescu igazság-

ügyminiszter a nála érdeklődő újságíróknak kijelentette, hogy a kamatláb rendezéséről szóló törvényjavaslatot már elkészítette. Az igazságügyminiszter még nem tartotta időszerűnek az újságírók előtt javaslatának ismertetését, kijelentette azonban, hogy azok, akik túl magas kamatot szednek, akár magánosok, akár pénzintézetek, súlyos büntetésben részesülnek. A javaslat az uzsorakamatot szedők ellen börtönt és pénzbüntetést ír elő.

— **A magyar királykérdés.** Gömbös Gyula hadügyminiszter elnöklésével Budapesten politikai értekezlet volt, amelyen a királykérdés is szóba került. Gömbös a bizalmas értekezleten állítólag kijelentette, hogy Magyarország sohasem fog idegent trónra emelni. Egyes lapok felvetik a kérdést, vajjon Gömbös Gyula Ottó királyfit is idegennek tartja-e, vagy sem.

Grisette mosóselyem

80 cm széles **Lei 84**

a Népáruházban Belváros,
Corvin Mátyás-utca 4.

— **A drága vaj.** Megirtuk, hogy vidéki vajtermelők a vaj kilóját nyolcvan-kilencven leiert adják el a kereskedőknek, akik azt száznegyven-százhatvan leiert árusítják. Természetesen, hogy azt nem általánosságban értettük minden kereskedőre és készséggel állapítjuk meg, hogy nagyszámban van temesvári kereskedő, aki a megengedett haszon felül nem árusítja a vajat.

— **A volt görög király visszaköveteli trónját.** Athéni politikai körökben az a hír terjedt el, hogy György ekszkirály módot keres arra, hogy trónját újból elfoglalhassa. A volt király már meg is indította erre vonatkozó mozgalmát és számos hivatalt szerzett magának. Hírlik, hogy Venizelosz, aki eddig leginkább ellenezte György ekszkirálynak az országba való visszatérését, a terv elé már nem gördít semmi akadályt.

— **Bandl Rezső emléke.** Most van tíz esztendeje annak, hogy Bandl Rezső volt főkapitány és később helyettes polgármester, meghalt. Ebből az alkalomból barátai felkeresik vasárnap, június elsején délelőtt tizenegy órakor a belvárosi temetőben levő sírját és ott kegyeletes emlékművet rendeznek. A Filharmonikus-Egyesület dalosai Gokler Antal országos főkarnagy vezényletével gyászdalokat adnak elő, azután Ferch Mátyás apátlébanos tart emlékbeszédet. Egykori elnökének sírját a Humanitás-asztaltársaság is felkeresi.

ÖSSZEÜTKÖZÖTT KÉT VILLAMOS.

Tegnap este kilenc óra tájban a józsefvárosi Mária-szobor közelében két villamoskocsi összeütközött. A karambolt hibás váltoállítás okozta. Mindkét kocsi megrongálódott, az utasok közül egy asszony elájult és a mentők részesítették első segélyben. A forgalmat hosszabb ideig átszállással bonyolították le.

— **Érdekes házneladás.** Georgevici Lucian dr. volt főpolgármester a gyárvárosi Liget-ut elején levő új villáját eladta. A modern építkezési villát másfél millió leiert Stefanovics Milivoj dr. kerületi orvos vásárolta meg.

— **Szatir a ligetekben.** Az utóbbi időben tömegesen érkeztek a rendőrségre feljelentések egy fiatalok szatir ellen, aki a parkokban rémitgeti a lányokat. Saguna Konstantin erkölcsrendészeti detektív egy tizenhét éves fiatalember személyében elfogta a tettest, aki ellen megindítják az eljárást.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Weilhert Péter, Friedrich Hilda. Meghaltak: Prohaszka Magda 84, Pascu Panta 44 és Maximov Vazul 82 éves korában.

* **JUNIUS ELSEJÉN** új előfizetési hónap kezdődik. Új előfizetőinknek azonban már az előfizetés napjától ingyen küldjük a lapot elsejéig. Az előfizető nemcsak a legfrissebb híreket kapja minden más lapot megelőzően, hanem naponta tárcát, regényt, élénk gazdasági és sportrovatot, valamint rádióműsort. Csak a Déli Hírnap előfizetői minden hónapban ingyen közölhetnek egy tíz szög terjedő apróhirdetést. Akik most előfizetnek, a régi előfizetőkkel együtt résztvesznek abban a sorsolásban, melyet június hónapban rendezünk. A nyertes utalványt kap, mellyel június hónapban bármikor három napon át teljesen ingyen lakhatik Budapesten a Park szállóban. Hogy a sorsolást csak olyanok között ejtsük meg, akik tényleg szándékoznak Budapestre utazni, kérjük úgy temesvári, mint vidéki előfizetőinket, hogy címüket jelentsék be azonnal, hogy a sorsolásban részt kívánjanak venni.

SZÁLLODÁKAT FOSZTOGAT
BANDA. Newyorkban a Commodore szállodában elfogtak egy négy férfit és egy nőt álló rablóbandát, amely a szállodákat és a környéket villákat fosztogatta. Elfogatásuk a kalmával az egyik férfi nagyob menyiségű bankjegyet dobott ki a ablakon. Ebből sikerült tizenöt darab ezer és nyolc darab ötszáz dolláros megtalálni.

Butor-alkalmivétel!

Elsőrendű hálók-, ebédlő- és konyhabutorok mélyen leszállított áron kaphatók.

CSORBA műasztalosnál

Gyárváros, Andrassy-ut 18.
Minta kirakat volt Patria kávéházban.



Gyermekkocsi-különlégek csak Világmarkák csakis

Sternfeld utóda

SCHWARTZ GYULA

üzletében kaphatók.

Temesvár I., Mercy-u. 2.

Magaslati gyógyhely és nyaralótelep

STEIERDORF

(Caras m.)

800 méter a tenger színe felett. 10.000 hold fenyveserdőtől övezve. Elegáns villák vízvezetékekkel és minden kényelemmel. Vizgyógyintézet. Elsőrendű konyha. A központi intézetet kívül 18 magánvilla. Románia legolcsóbb klimatikus gyógyhelye. Kérjen prospektust!

Nem ráta!

De készpénzért olcsón vásárolhat férfi-, fiú- és gyermekruhát

FUCHS ruha-üzletében, Józsefváros, Skudier-tér 5. sz. a.

Trenchcoat	Lei 1400—
Férfiöltöny	990—
Kamugarn-öltöny	1500—
Gummiabát	620—
Csikónadrág	395—
Munkásnadrág	105—
Gyermeköltöny	170—

SOHA nem lesz

jobb alkalma modern olcsó butorvásárlásra, mint most. Ajánljuk tekintse meg a józsefvárosi legnagyobb

butorraktár

anyagát, Rózsa-u. 3. sz. a., a 2. sz. villamos végállomásánál. Legnagyobb választék! Garancia mellett részletfizetés!

Behn József és Fia

butorgyára



GYERMEKKOCSIK

amerikai mintájú, elsőrangú külföldi gyártmányok 1930-as TIPUS, megérkeztek.

Győződjön meg az olcsó árakról vételkényszer nélkül! GRAND BAZÁR, Gyárváros, Fő-u. 24. sz.

Temesvár és vidéke n. é. közönségét tisztelettel értesitem, hogy **junius 1-én** a **Belváros, Börze-utca 3 szám alatt**, a Weisz-palotában levő

IZVORUL DE BERE

(Sörforrás)

éttermet és sörcsarnokot

átveszem

Elsőrangban vezetett magyar és francia konyha Hideg és meleg buffet. Állandóan frissen csapol sörök. :: A legfigyelmesebb kiszolgálásról gondoskodom. Szíves pártfogás kér

Gaál József

a Lloyd Taverna volt főpincére

MAGYAR AGRÁRVÁLSÁG. Budapesti jelentés szerint a magyar iselöház tegnap kezdte meg az árválság megszüntetésére vonatkozóntézkedések fölötti vitát. Néhány javaslat letárgyalása után a iselöház június 15-én kezdi meg a szünetét.

A belvárosi szerb templom jubila. A belvárosi görög keleti szerb katedrális ma ünnepli meg felszentelésének évfordulóját. Ebből az alkalomból délelőtt tíz órakor Koszticskódoán főesperes ünnepi istentisztelet tart, amely alatt a Sloga-dalvet egyházi énekeket ad elő. Mise délelőtt feltizenkét órakor a esegyház körül körmenet vonul.

Ingyenes géphimző tanfolyam. Magyar Leányegylet vezetősége hívja összes tagjai figyelmét a június 1-ével kezdődő ingyenes géphimző-tanfolyamára, amely kedden és pénteken 4-6-ig az egyesületi helyiségben lesz. Jelentkezni pénteken délelőtt 5-6-ig lehet.

Orvosi hír. Jávör Béla dr. szabb külföldi tanulmányut után hazatérést bel- és nőbetegeknek IV. Berthelot 21. szám alatt megte. Röntgen, diathermia, kvarz kezelés. Telefon 2-80.

Felakasztotta magát egy öt gyermekes családapa. Horváth János ötnöt éves gyárvárosi Kimmel-telep ács munkás tegnap korán reggel a káma mellett levő faskamrájában felakasztotta magát és mire reáakadt már halott volt. Az életunt emlevelet hagyott hátra, melyben elírászik feleségétől és öt gyermekétől boesánatot kérve tőlük az öngyilkosságáért. A helyszínen Velic Kánel gyárvárosi rendőrfőnök és Culescu Sándor dr. kerületi orvos jelentek meg. Az ügyészség a letelési engedélyt megadta. Horváth temetése holnap délután lesz a gyárvárosi temető halottasházából.

Ha Temesvárra jön, kérje miniatúrt az ingyenes tájékoztatót (Constatatorul prin Timisoara).

A Krisztus-dráma bemutatója van a temesvári városi színházban. Az első előadás délután félnyolc órakor, a második pedig este félkét órakor lesz. A darabban százötven szerepelnek az énekkaron kívül. A szereplők vezetésével lép fel. A szereplők között vannak a következő gyermekek: Horváth Mária, Braun Adrienne, Braun Ildikó, Károlyi Mária, Károlyi Anka, Bagoly Mariska, Egyed Józsa, Scheer Margit, Kingli Erna, Varga Erika, Zappe Dalma, Bundsmann Bla, Csikós Laci, Gerő Zoltán, Horváth Lajos, Kerékgyártó József, Koltsik Ödön, Lederer János, Lebovits Franc, Minius Antal, Scheer László, Guly Dezső, Valentin Béla és Zappe Bla. A rendezőség a helyáratat olyan kényelmesen állapította meg, hogy a közönség minden rétegének lehetséges az előadást megtekinteni. Jegyek 100, 80, 40, 20, 15 és 10 leies árban a színház nappali pénztáránál válthatók.

Elhalasztott kerti ünnepély. Az Erzsébetvárosi Társaskör és Glóriaegylet közös kerti ünnepélyét a rendezőség arra való tekintettel, hogy a hóvotny-vendéglőnek jelenleg nincsen a helye, június 15-re halasztotta el.

Négy halott és sok sebesült áldozata van a morenii szonda legújabb robbanásának

Moreniben, a szondatüz központi fészkeben, tegnap borzalmas robbanás történt, amely emberáldozatot is követelt. Ismeretes, hogy a morenii petróleumtelepen a szondák már egy éve és két hete égnek. A petróleumtársaság számos kísérlettel igyekezett elfojtani a lángokat, ez azonban nem sikerült. Három nap előtt újfajta kísérlettel, az úgynevezett homokdugulással kezdték meg az oltást. Az új kísérlet eredményre is látszott vezetni, mert a tűz ereje rohamosan gyöngült és komoly szakértők arra számítottak, hogy ezzel a módszerrel sikerül a tűznek végre gátat vetni. Tegnap hajnali öt órakor éppen az új tüztöltési kísérlettel voltak elfoglalva a munkások, amikor egyszerre hatalmas dördülés, irtózatoss robbanás reszkettette meg a levegőt. A következő pillanatban hatalmas lánggal

vegyes füstoszlop csapott ki az első számú szondából. Kétségtelennek látszott, hogy az új oltási módszerrel való kísérletezések alkalmával történhetett a katasztrófa. Megállapítást nyert, hogy a petróleumforrás kilökte a homokot és eközben történt a robbanás. A szerencsétlenség alkalmával eddigi jelentések szerint harmincöt sérült közül három mérnök a kórházba való szállítása közben, egy munkás pedig a kórházban meghalt. Bukarestben a katasztrófa nagy megdöbbenést keltett és a lapok különkiadást adtak ki.

Az Adeverul újabb értesülése szerint csak egy halottja van a katasztrófának, míg a Lupta két halottról tud. A hírek ellentmondóak, mert a szerencsétlenség hiteles részleteit nem sikerült még megállapítani. Állítólag egy soffőr és egy munkás vesztették életüket.

Könyörtelenül behajtják a szeszgyári illetéket. A pénzügyminiszter legújabb rendelete az összes szeszgyárat kétükben veszélyezteti. Közismert, hogy a szeszgyárak biztosíték ellenében az államnak járó összes illetékekre hitelt kapnak. Ez a hitel minden év december harmincegyedikén jár le, azonban a rossz viszonyok következtében majdnem minden gyáradósa maradt a kincstárnak. A pénzügyminiszter utasította az illetékes pénzügyigazgatóságokat, hogy a június elsejéig esedékes illetékeket hajtásák be. Ha a gyár nem tud fizetni, úgy a felelősséget vállaló banknak kell fizetni, vagy pedig a gyár ingatlanát el kell árverezni.

Eljegyzés. Lutyó Hanna és Csurdár György május hó 29-én jegyet váltottak. (Minden külön értesítés helyett.)

A jugoszláviai román menekültek vasárnap, június 1-én délelőtt tíz órakor a Ferdinánd-szállóban kongresszust tartanak. A jugoszláviai román menekültek végrehajtóbizottságának küldöttsége tegnap délelőtt Popovici Miklós dr. vezetésével megjelent Boeu Szevér bántási kormányzónál, akit meghívtak a kongresszusra való részvételre. A kormányzó megígérte megjelenését. A kongresszusra Ardelean István tanár, Jonescu Péter dr. volt közoktatásügyi miniszteriumi vezértitkár, Imbroane Avram dr. volt kamarai alelnök, Grofsorean Kornél dr. volt főpolgármester, Jon Grigore képviselő, Nemoianu Péter dr. volt lugosi prefektus és mások fognak felszólalni. Lehetséges, hogy a kongresszusra Seicaru Pamfil képviselő, az ismert újságíró is Temesvárra érkezik.

TÜNETÉS A SPANYOL KIRÁLY ELLEN. Madridból jelentik, hogy Sebastianoban nagy tüntetés volt Alfonso király és Berenguer miniszterelnök ellen. A tüntetők ellen katonaságot vonultattak ki, amely puskatussal verte szét a tömeget. Nyolc ember súlyosan megsebesült.

Középiskolák tornaversenye. A Banatul-pályán ma délután öt órai kezdettel a temesvári középiskolák tornaversenye lesz, melyet a szokásos középiskolai atlétikai verseny követ.

A tulásba vitt adóztatás miatt. Bukaresti jelentés közli, hogy számos fővárosi lap értesülése szerint Maniu Gyula miniszterelnök és Madgearu pénzügyminiszter között különböző pénzügyi kérdések miatt mélyreható ellentétek támadtak. Maniu kifogásolja, hogy Madgearu túlzott adóztatási rendszerével tönkreteszi a városi polgárságot. A miniszterelnök többször kifejezésre juttatta, hogy szerinte nem évenként, hanem öt évenként kellene az adókövetést eszközölni. Hogy a két államférfi között lappangó nézeteltérés milyen formában robban ki, azt ma még nem lehet tudni.

Halálos ugrás. Tegnap reggel Királykegye állomáson halálos szerencsétlenség történt. Kákováról egy munkás érkezett Királykegyére, aki azonban a vonaton elaludt és csak akkor ébredt föl, amikor a vonat elhagyta az állomást. Hirtelen elhatározással leugrott a vonatról és az állomás kijáratánál nekiesett egy vastartálynak. Az esés olyan szerencsétlen volt, hogy a szegény ember azonnal meghalt.

BUTOROKAT PALADICS & Comp-nál
ARAD TIMISOARA

Csanádi Bankpalota, városházzal szemben Józsefv., Uri-u. 1, vasutállomás közelében

Szenzációs pünkösdi ajánlat

A tisztelt hölgyközönségnek most ritka alkalmat nyújtok a szebbnél-szebb tavaszi és nyári újdonságok igen előnyös beszerzésére:

Kérem meggyőződni olcsó árairól!

KANIZSA LIPÓT
nődivatáruház, Gyárváros.

MOZI

Belvárosi Mozi:
Péntek, Szombat, május 30, 31
Gyárvárosi Mozi:
Vasárnap, hétfő, június 1, 2
Erzsébetvárosi Doina Mozi:
Kedd, szerda, június 3, 4
Mehalai Mozi:
Szombat, június 7

A bűnök utcája

Nagyszabású dráma az apacsok életéből, érdekes és végig lebilincselő cselekménnyel.

A főszerepekben:
EMIL JANNINGS
Olga Baclanova, Fay Wray
Monopol: Astra-cinegrafica, Sibiu.

Az előadások kezdete a Belv. és Gyárv. mozikban: 6 és 9 órakor.
Vasárnap: d. u. 4, 6 és 9 órakor.
Az előadás kezdete az erzsébetvárosi Doina mozikban naponta este 1/9 9 órakor.

Kedvezményes áru nyaralás olvasóinknak SIÓFOKON

Siófok fürdőigazgatóságának szállodáiban és éttermeiben lakás és teljes ellátás, strandfürdő és kabin, minden borraival együtt június havában

három napra 30 pengő
öt napra 50 pengő
tíz napra 95 pengő
tizenöt napra 140 pengő

hosszabb tartózkodásra meg-egyezés szerint.

A szállodai szobákban teljes komfort, meleg, hideg folyóvíz. Étkezés a fürdőigazgatóság luxus-éttermében. Menü a következő:
Reggeli: kávé, tea, kakaó vagy csokoládé, vaj és jam, sütemény.

Ebéd: leves, sült köritéssel, tészta, gyümölcs vagy sajt.
Vacsora: előétel, sült két köritéssel, tészta, vagy gyümölcs vagy sajt.

A kedvezményt megkapják, akik lapunk kiadóhivatalában a beutazási lapot díjmentesen átveszik.

Aki tizennégy napot magyar fürdőhelyen tölt, a visszautazásnál ötven százalékos vasútjegykedvezményre tarthat igényt.

Készpénzárban vásárolhat!

Temesvár-Józsefváros
Bul. Berthelot (Kossuth-Lajos-utca) 13. sz. alatt

„RATA”
árúházban!

Nőikabátok, leánykabátok, mindenféle férfi- és fiuruhák

Eddig még nem létezett olcsó árak! Kedvező fizetési feltételek!

Női tavaszi kabátok Lei 900.—, 1400.—, 1600.— és feljebb.

— A temetkezési vállalat monopoli-uma. Megirtuk, hogy M a n e s c u Virgil a bánási kormányzóság revíziós bizottsága előtt megtámadta a temetkezési vállalat monopolizálására vonatkozó jogát. A bizottság a múlt szombaton tárgyalta ezt az ügyet és tegnap újból foglalkozott vele. Az ítélet kihirdetését június 11-re tűzték ki.

— Rendőrségi hírek. L a u f Lajosné és R o t h Vilma belvárosi Szerb-utcai lakosok feljelentést tettek a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik mosókonyhájukból nagyobb mennyiségű fehérneműt loptak el. — Kellemetlen meglepetésben volt része L e i t n e r Károly kertésznek. A józsefvárosi Seudier-téren kerékpárját ellopták. Feljelentést tett a rendőrségen, ahol megindították a nyomozást. — A gyárvárosi rendőrség a hetipiacon elfogta S c h i l l i n g e r György többszörösen büntetett egyént, amint baromfit árult. A kihallgatás során kiderült, hogy Schillinger a baromfit M o o s z János szabadfalui gazdálkodótól lopta. Schillingert átkísérték az ügyészségre. — Kellemetlen meglepetésben volt része K e h r e r Mihály gyárvárosi Kimmel-telepi lakosnak. Az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek alkulesal behatoltak lakásába és onnan többezer lei értékű ruhane-műt loptak el. Az ügyben megindították a nyomozást.

Fényképező

készülékek és anyagok gyári áron. Előhívás, másolások szakszerűen
Kecskeméti - cégnél
Temesvár

— Hamis gyűjtőivel dolgozott. Nyolc hónap előtt Temesvárott veszedelmes szélhámost tartóztattak le M i l l i n János gynlafehérvári fiatalember személyében. Millin hamis gyűjtőiket készített, különösen a zsidó családokat kereste fel és mindenfelé szegény erdélyi zsidó egyetemi hallgatók számára pénzt gyűjtött. Háromszázezer lei az az összeg, amelyet több városban harácsolgott össze, amíg végre Temesvárott rajtaveszett. Millin már nyolc hónapja a temesvári ügyészségi fogház lakója, tegnap pedig a törvényszék Halász-B a r b a t tanácsa a letartóztatást újabb harminc napra megerősítette.

• Harsogó kacagás kíséri V á r a d y Aladár szenzációs műsorát a gyárvárosi Szarvas kávéház helyiségeiben, ahol naponta két bohózat és tizenkét magánszám szórakoztatja a közönséget. Belépti díj nincs. Reggelig nyitva.

— Eltűnt négy éves fiúcska. A rendőrségen megjelent H e n g e l m a n n János, a városi kertész alkalmazot-tja és elmondta, hogy Mihály nevű négy éves kislány eltűnt. A kisgyerek fehéresikós kék ruhában volt, amikor elkóborolt hazulról. Hengelmann kéri mindazokat, akik tudnak valamit fiáról, hogy azt jelentsék be a városi ker-tészethél. A rendőrség is megindította a nyomozást.

— A mentősorsjegyek húzásának lebonyolításához, amely június hó 10-től —14-ig naponta délután 3—7 óráig fog végbemenni, a társulatnak 24 csinos, 6—8 éves kislányra volna szüksége a nyereményszámokhoz az urnából való kihúzása céljából. A mentő-társulat ezután fölkeri az érdeklődő és kislányukat e célra a társulat rendelkezésére bocsátani hajlandó szülőket, hogy minél hamarabb jelentkezzenek. Jelentkezni naponta lehet d. e. 9—11 óráig a mentőállomáson.

— Vizözön előtti ut a Gyárvárosban. A gyárvárosi Indóház-utról a Kimmel-villa mellett vezet az ut a Kimmel-telepre. Ott nagyobb területet parcelláztak és csomó ember házat épített rajta magának. Azonban a telep-re vezető ut még a legjobb akarattal sem nevezhető utnak. Gödrök és széles barázdák terjengenek rajta és teljesen alkalmatlanná teszik a közlekedésre. Borzalmas és felháborító nézni, hogy a szegény fuvarozó lovak megnyitit szenvednek ezen a vizözön előtti uton. Legfőbb ideje volna, hogy az utat ott megcsinálják.

— A „Sörforrás“ új kezében. J u n i u s elsejétől a Börze-utcaiban levő Sörforrás új tulajdonos kezébe került. G a á l József, a Lloyd-étterem éveken át volt főpincére, akit jól ismernek a közönséggel való előzőeken bánásmódjáról, vette át az étterem vezetését. Az új tulajdonos kitűnő szakember, mert Temesváron kívül Budapesten, Kolozsvárott elsőrangú éttermekben szerezte üzleti tapasztalatait. A Sörforrást átalakítva teljesen új és modern szellemben fogja vezetni Gaál, akinek személye garancia a jó kiszolgálásra és az elsőrangú ételekre és italokra.

— Keresik a gyilkos angyalcsinálót. Beregszó községben, amint azt közöltük, B o g d a n Zsófia huszonhét éves asszony tiltott műtétnek esett áldozatul. M i h a i l e s c u Marin vezető-ügyész tegnap V e s c a n Sándor dr. ügyészségi orvos kíséretében Beregszó-ra ment, ahol a holttestet felboncolták és a vezetőügyész a helyszínen eszközli a nyomozást az ismeretlen angyalcsinálót kézrekerítésére.

Cserépkályhák

kandallók, különféle formában takaréktűzhelyek állandó raktáron elsőrendű anyagból, saját gyártmány, olcsó árak, lelkiismeretes kiszolgálás

Turi György

cserépkályhásnál, II., Rékasi-ut 26.

* Uj söröző helyiség. Husvét óta új söröző helyiség van a Belvárosban. Az új vendéglőt K o c s o n y a y János az ismert temesvári vendéglős nyitotta a Zápolya-utca 5. szám alatt. Az étteremben a nap minden szakában frissen csapolt sör kapható. Azonkívül kora reggeltől éjjelutánig a legváltozatosabb választékban szolgálja föl hideg és meleg ételeket. Nagy keresletnek örvendenek a Kocsonyay-féle szendvicskülönlegességek.

Magyar—cseh kereskedelmi tárgyalások. Budapesten június másodikán kezdődnek a magyar—cseh kereskedelmi tárgyalások. A Bukarestben folyó kereskedelmi tárgyalásokat állítólag azért szüneteltetik, mivel a cseh delegációval ugyanesak Nickel dr. tárgyal Magyarországon képviselőtében. A csehszlovák delegáció szintén az agrárvámok felemelése miatt kívánja a szerződés módosítását.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Május 28.) Leszámitolóbank 87,4, Kereskedelmi Bank 106,6, Angol-Magyar Bank 77,2, Magyar Hitel 69,1, Pesti Hazai 185, Drasche —, Csáky-Prackfalvi 6,5, Urikányi 102,5, Rima 71,3, Salgó 40,6, Általános Kőszén 599, Beosini 177, Nasici 133, Spodium —, Szikra 270, Ganz-Danubius 82,3, Magyar aukor 114, Délcukor 104, Lipták —, Egis 13, Nóva 28,7, Temesvári Szesz 25, Temesvári Sör —.

VIZUMOK

és bármely más megbízás HERZL, Bem-utca 28. Telefon 16-04, vagy LOBL könyvkereskedés, Strada Alba Iulia, Telefon 11-60 (586)

* Husz százalékos kedvezmény jár a Déli Hírlap minden előfizetőjének és olvasójának, aki óráját, vagy kronométerét Földessy Kálmán kronométerkészítőnél megjavíttatja. Földessy nevét a határokon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikertelt vele megállapodást létesítenünk, hogy aki a Déli Hírlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalékos kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésre előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Minden egyes óra javításához külön utalványt adunk, mert csak így vehető igénybe a kedvezmény.

— Szabadon boesátották a Hermes-bank igazgatóit. A Déli Hírlap megírta, hogy Weinberg Pál és Weisz Gyula, a Hermes-bank letartóztatásban levő két igazgatója szabadlábra kerül. Tegnap délelőtt azok a formások, amelyek a szabadlábra helyezéshez még szükségesek voltak, megtörténtek és a két igazgató délelőtt folyamán kilenven napig tartó vizsgálati fogság után elhagyta az ügyészségi fogházat. Weinberget nem annyira, Weisz azonban a három hónap meglehetősen megviselte. A két igazgató szabadlábra helyezése után a Hermes-bank kényszer-egyezségi ügye is dülőre jut. A törvényszék a jövő hét folyamán a hitelezők által megszavazott kényszer-egyezséghez valószínűleg most már hozzájárul.

* A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII., Baross-tér 10.

— Kinevezés a vasutnál. A n a s s i a d e János vasuti főfelügyelő, éveken keresztül volt a temesvári vasuti forgalmi felügyelőség vezetője a vasutasképző intézmények és iskolák élére került. Utódja C i u t a c n o s felügyelő lesz, aki eddig a cseri vasutigazgatóságon teljesített szolgálatot.

— Uj megálló. A vasuti vezérigazgatóság rendelete folytán ezúttal mesvár és Oravica között közlekedő gyorsvonatok Krassófüzes állomáson is megállanak. Tartózkodási ideje egy perc.

* Szobrászok, asztalosok, kőművesek, lakatosok, bádigosok részére számszámok, továbbá épület- és butorveretek szállított áron kaphatók S c h e t e r Ottó vaskereskedésében, Temesvár-Belváros.

FELHÍVÁS!

Margareta Maletz Kisoda, utca 10. szám alatti üzletét átvenni szándékozom. Felkérem mindazokat, akiknek fentnevezett céggel szemben követelésük van, hogy azt nekem legkésőbb június 31-éig jelentsék be. Későbbi jelentések nem vétetnek figyelembe.

Tisztelettel

Papp József

Kisoda, X. utca 10. szám

MEGHÍVÓ.

A timisoarai ipartestület a testületi alapszabályok 11. §-a értelmében 1930. évi június hó 15-én vasárnap d. e. 10 órakor az „Iparosok székházának nagytermében

Évi rendes közgyűlést tartja, melyre Timisoara város képviselőihez köztött iparosai tisztelettel meghívotnak.

Amennyiben ezen közgyűlés határozatképes nem volna, úgy a közgyűlés 1930. évi június hó 22-én, d. e. 11 órakor ugyanesak az „Iparosok székházának“ nagytermében a megjelentek számára való tekintet nélkül tartat meg.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó és a közgyűlés jegyzőkönyv hitelesítésére két tag küldése.
2. Az előjáróság évi jelentése.
3. Az 1929. évi számadás előterjesztése és a számvévek jelentése kapesá a feimentvény megadása.
4. Az 1930. évi költségvetés megállapítása.
5. Az alapszabályok 6. §-ának módosítására vonatkozó javaslat előterjesztése.
6. Az ipartestület elnökének, 33 előjárói rendes tagnak, 18 előjárói pórtagnak, 4 ellenőrnek és az ügyészség 3 évre való megválasztása.
7. Indítványok melyek az alapszabályok 11. szakasza értelmében 8 nappal a közgyűlés megtartása előtt az előjáróság elnökének írásban beadandó.

Káldy Miklós titkár.

Olariu Petru presedinte.

GYUFA

GYUFA

Figyelmeztetés

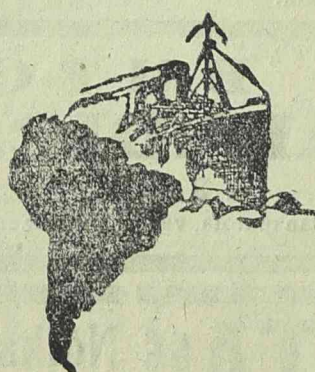
1930. május 29-től kezdődően a Cassa Autonoma a Monopolurilor Regatului Romaniei-nek timisoarai raktára végleg beszünteti a gyufaárusítást. Kérjük ennél fogva az érdekelteket (vizszonteladók), hogy szükségletüket a „Chibriturile“ S. A. R. alólírott körzeti képviselőtélénél szerezzék be.

BALCAN IMPEX R.-T.

TIMISOARA

GYUFA

GYUFA



Argentina, Brazilia és Uruguay-ba

az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, e g y s é g e s III. osztályú hajók, „Cap Arcona“ a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG - DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

KLEIN GYULA

UGYVÖKSEGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratlanu 6.

Állások: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinca Golescu 41 bis. Flókók: Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chişinău, Str. Negusterilor, C. sa Barbatat Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

Rádió

**LATTFELDER PÜSPÖK PRÉ-
KÁCIÓJA RÁDIÓBAN.** A jubiláris
Imre év megnyitása alkalmá-
nius hó elsején, vasárnapon,
ett a székesfehérvári székesegy-
an Zichy Gyula gróf püspök ün-
nagymisét celebrál, az ünnepi be-
t pedig Glattfelder Gyula dr.
adegyházmegyei püspök mondja,
k Temesvárról való távozása óta
eden van a rezidenciája. A buda-
rádióleadó állomás ugy a nagy-
t, mint Glattfelder prédikációját
teti. A közvetítés délelőtt tíz
or, romániai időszámítás szerint
egy órákor veszi kezdetét.

Műsor:

Titörtök. (Május 29.) Budapest. 10
a Egyházi ének és zene a Szent
an Bazilikából. 11 óra 15: Evan-
gus istentisztelet 12 óra 35: Az
raház tagjaiból alakult zenekar
Somló József, valamint Komá-
ny Pál énekművészek hangverse-
4 óra: Hallgató magyar nótákat
tik Temesváry János cselőmű-
5 óra 15: Balaljkazenekar hang-
nyene. 6 óra 30: Hangverseny Rad-
Erzsi és Kollár Pál zongoramű-
közreműködésével. 7 óra 30: Bo-
Godunow opera előadása. 10 óra
Sovánka Nándor és cigányzeneka-
nak hangversenye. **Bécs.** 10 óra 30:
Kamarazene. 11 óra: Szimfonikus
hangverseny. 1 óra: Zene. 3 óra: Ka-
előadás. 7 óra: Verdi Aida című
prájának előadása, utána szórakoz-
zene. **Breslau.** 10 óra 30: Tánce-
7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 10:
népies hangverseny. Utána tánczene.
Prága. 10 óra 30: Gramofonzene. 12
45: Zene. 5 óra 30: Cigányzene. 8
11: Szimfonikus hangverseny Lai-
sból. 10 óra 15: Nemzeti dalok,
ma gramofonzene. **Bukarest.** 4 óra:
pies zene. 5 óra 30: Szórakoztató ze-
7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Szim-
onikus hangverseny. 8 óra 50: Ka-
marazene. **Kattowitz.** 8 óra 30: Szim-
onikus hangverseny Varsóból. 10 óra
Kamarazene. Utána tánczene.
Leipzig. 7 óra 30: Mozart Figaró há-
sága című operájának előadása. 10
30: Szórakoztató zene. **München.** 7
35: Wagner Richárd a Bolygó
landi című operájának előadása.
na szórakoztató zene. **Prága.** 9 óra:
Zongorahangverseny. 10 óra 15:
Zongorahangverseny. **Róma.** 9 óra:
Annunzio Francesco Rimini című
és darabjának előadása. **Varsó.** 8
30: Népies hangverseny. 11 óra:
kávéházi zene.

Péntek. (Május 30.) Budapest. 9 óra
Hangverseny Jakó Béla ének, Ko-
cs Margit ének és Bodó Endre hege-
művész közreműködésével. 12 óra:
Tiszti Kaszinó zenekarának hang-
versenye. 5 óra 30: Részletek magyar
operákból. 7 óra 45: Belga-est. 9 óra
Geyer Stefi hegedűművész nő hang-
versenye. 10 óra 30: Bura Károly és
cigányzenekarának hangversenye.
Bécs. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra:
zene. 4 óra 20: Kamarazene. 8 óra
simfonikus hangverseny. 9 óra 15:
népies hangverseny. **Breslau.** 7 óra:

AUTÓÁRVERÉS

!! SARTOR-garázsnál holnap !!

Hangverseny. 8 óra 30: Hegedű és gi-
tár hangverseny. 8 óra 30: Summer-
énekművész régi német dalokat éne-
kel. **Berlin.** 7 óra: Wagner Lohengrin
című operájának előadása, utána szó-
rakoztató zene. **Belgrád.** 12 óra 45:
Harmonikahangverseny. 5 óra: Hang-
verseny. 8 óra: Hegedűnégyes hang-
versenye. 9 óra 15: Hangverseny. 10
óra 15: Nemzeti dalok. **Bukarest.** 4
óra: Szórakoztató zene. 5 óra 30: A rá-
diózenekar hangversenye. 7 óra: Gra-
mofonzene. 8 óra: Operaelőadás köz-
vetítése. **Kattowitz.** 8 óra 15: Szimfo-

nikus hangverseny. **Langenberg.** 7 óra
15: Angol zene. 8 óra: Operettészle-
tek. 8 óra 30: Dymow Osip Nju című
drámájának előadása, utána kávéházi
zene. **Leipzig.** 7 óra 45: Schrammel-ze-
ne. 8 óra 15: Kabaréelőadás. 9 óra 15:
Szimfonikus hangverseny. 10 óra 30:
Tánczene. **München.** 8 óra: Szórakoz-
tató zene. **Prága.** 8 óra: Ekzotikus da-
ok. 9 óra: Fuvolahangverseny. 10 óra
15: Szórakoztató zene. **Róma.** 9 óra:
Mantagnari Colibri című operettjének
előadása. **Varsó.** 8 óra: Szórakoztató
zene, utána szimfonikus hangverseny.

jelenleg kitűnő formában levő Ferenc-
város csapatát egy Hungaria és két
Újpest játékosal megerősítve állítja
küzdelembe. A válogatott csapat fel-
állítását a következő: Angyal, (Fehér).
Mándi (Dudás), Fogoly III. (Löwi).
Lyka (Hosso), Bukovi (Miskolci).
Berkessy (Kompothy), Török (Dröss-
ler), Takács II. (Vince), Turay (So-
lyom), Toldi (Spitz), Kohut (Titkos).
Zárójelben a tartalék-játékosok van-
nak. Junius nyolcadikán, pünkösd első
napján Budapesten Hollandia váloga-
tott csapata küzd a magyar váloga-
tással.

Színház

Hotel Imperial. Városszerte élénk
az érdeklődés a temesvári Magyar Nő-
egylet jótékonycélu előadása iránt,
amely június hó 1-én, vasárnap dél-
után négy órákor lesz a színházban.
Ez alkalommal utolszor kerül színpa-
Temesvár uritársadalmának kimagas-
ló személyiségeivel a Hotel Imperial,
Biró Lajos híres színműve. Hogy
ezt a minden tekintetben kifogástal-
an és élvezetét nyújtó előadást min-
denkinek módjában legyen megnézni,
a Magyar Nőegylet vezetősége a hely-
árakat mélyen leszállította. Jegyek a
színház elővételi pénztáránál.

— **Zöld-fehér madár a mentők ja-
vára.** A mentőtársulatot, ezt az ember-
baráti intézményt mindenkinek szíve
kötelessége segíteni, különösen akkor,
amikor a segítségnyújtásra olyan kel-
lemes mód nyílik, mint éppen a Zöld-

fehér madár című revü előadásával
kapcsolatban. A revü tiszta jövedelme
a mentőtársa javára fordítódik és
igy annak felépítéséhez járul hozzá,
aki jegyét megváltja. A nagysikerű
revü első előadását május 30-án, pé-
nteken este kilenc órákor tartják a vá-
rosi színházban, míg szombaton dél-
után hat órákor ugyanott mint gyer-
mekelőadás kerül színpa. A jótékony
célra való tekintettel a rendezőség a
jegyek árát leszállította és így azok
20 leitől 120 leig a színházi pénztárnál
elővételben máris válthatók. A revü
műsorán a következő szenzációs ma-
gánszámok szerepelnek: Deutsch
Irma, Marschallné Dolveth
Stella, Mecher Ferencné énekes-
nők és Friedmann Andor dr.
zongoraművész.

Sport

**A magyar profiválogatott készül a leg-
utóbb szenvedett súlyos csorbát
kiköszörülni**

Érdekes mérkőzés színhelye lesz ma,
csütörtökön délután öt órákor a Gyap-
juipar sporttelepe. A Gyapjuipar esa-
pata a nemes-fémipar és rokonszak-
mában foglalkoztatott munkások esa-
patával játszik. A nemes-fémipari
munkások csapatában játszik Zombori
Zelenák, Beke, Bürger és Hoksári is
ugy, hogy nivós mérkőzésre van kilá-
tás. A Hajduk csapata Dettára uta-
zott, ahol ma a DAC-al mér össze
erejét. A zombolyai SE Nagykikin-
dára rándult és a Kosovo csapatával
játszik nemzetközi mérkőzést.

A Kinizsi sportegylet ma Aradon
az aradi munkáscsapatával mérkőzik.
Az AMTE jelenleg jó formában van
és a lila-fehéreknek össze kell szedni
minden erejüket, ha a saját pályán
játszó csapat ellen győzni akarnak.

A TMTE csapata vasárnap Oravi-
cára készült, hogy ott az Oravicei
Munkás Testező Egyesület csapatá-
val mérkőzzék. Minthogy az oravicei
egyesület, amely csak nemrég alakult
meg, még ninesen bejelentve és hiva-
talanosan elismerve, a liga a mérkőzést
nem engedélyezte.

Budapesten élénk érdeklődés előzi
meg a magyar-osztrák profiválogatott
vasárnapi mérkőzését, amikor a ma-
gyar tizenegy némileg visszaállithat-
ja az emlékezetes olasz mérkőzés al-
kalmával megtépázott nimbuszát. A
profiválogatottak találkozása előtt a
magyar-osztrák amatőr válogatott
csapatok az Európa-kupáért mérik
össze erejüket. Ausztria proficsapata
ellen a magyar válogató bizottság a

Budapesti tudósítónk jelenti, hogy
június negyedik és nyolcadika között
megy végbe az európai öklövív baj-
nokság, amelynek első vendége Fö-
derlond Oszkár, a svéd bokszt-szö-
vetség elnöke már Budapestre érke-
zett. A bajnoki mérkőzéseket Horthy
kormányzó nyitja meg és a legelő-
kelőbb közönség lesz majd a nézők
soraiban.

Berlinből jelentik, hogy a német
futballszövetség elfogadta a franciák
meghívását és 1931-ben elküldik válo-
gatott játékosait Párisba. Ez lesz az
első háború utáni német-francia vá-
logatott futballmérkőzés. Belgrádban
a jugoszláv futballszövetség tegnap
hosszas halogatás után végre elhatá-
rozta, hogy a jugoszláv játékosok
résztvesznek Montevideóban a világ-
bajnokságon.

Nyiltér

(Az a rovatban közölték a szerkesztőség
nem vállal felelősséget.)

Nyilatkozat

Kapcsolatban a Temesvári Hírlap
mai számában megjelent nyilatkoza-
tommal kijelentem, hogy Szimon Já-
nos urral fennálló ügyünket rendez-
tem és így az ügy mindkét részről
tárgyalanná vált.

Temesvár, 1930. május 28.

Iritz Zsigmond.

Szerkesztői üzenetek

M. S. Az igazolvány darabonkint
százkilencven leírt a Központi Bank
Menetjegyirodájánál (Temesvár, Str.
Alba Iulia 9) kapható. Az utólagos vi-
zum ára az igazolvány alapján négy
pengő.

V. József. Ha zenével állandó és
rendszeres mellékkeresete van, ugy ez
után is köteles adót fizetni. Az tény,
hogy az ezen a címen önre kivetett
adó túl magas. Felebbezze meg az ille-
tékes hatóságnál.

1926 óta előfizető. Az ön által kérde-
zett sorsjegy huzása már régen meg-
volt. Új huzásról nem tudunk. Való-
színű, hogy a sorsjegyet tévedésből
adták el.

CONTINENTAL Szálloda, Budapest!

VII., Dohány-utca 42-44. Táviratok: Continentalotél.

A vidéki uri közönség igazi otthona.

Tisztaság — Kényelem — Előzékenység

Minden szobában hideg-meleg folyóvíz, központi fűtés.

Egyágyas szobák árai: 5, 6, 7, 8, 9, 10 pengő.

Kétágyas szobák árai: 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16 pengő.

Szobák telefonnal. Szobák fürdőszobával.

Elsőrangú étterem!

Zene!

Tánc!

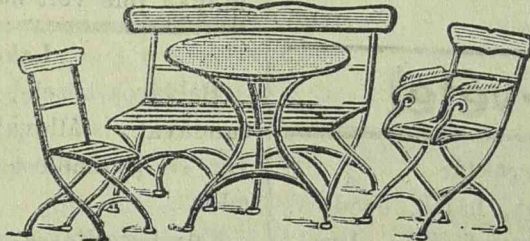
Elegáns és olcsó.

Prompt ab raktár
szállítható.

Nagy készletek!

Mintalap és

árjegyzék ingyen



Kertibutorok:
asztalok, padok, ka-
rosszékek, székek
és egyéb

vasbutorok
a legelőnyösebb
árban

M. Bozsák és Fia R.-T.

sodronváru- és vasbutorgyár cégnél szerezhetők be.

Ap róhirdetések | A szerelem mindent legyőz

A Déli Hirlap regénye.

Írta: Berkó Károly

— 28 folytatás —

Igazi jósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem család, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám. Vidékieknek levélben is. Válaszbélyeg melléklendő. **Diszkrét lakás!**

Házasság

Nem rég árvságra

jutottam s egyedül tövises az élet utja, amiért is keresem munkaszerető urak ismeretségét házasság céljából. Diszkrécióban megbízható urak teljes című levelét kérem a kiadóba. Hozományom készpénzben 1,000,000 lei, van egyébként 300 hold földem és gazdasági felszerelése. A rossz nyelvek azt állítják, hogy szép leány vagyok és éveim száma 23. Vallásom keresztény és így csak keresztény urak közeledését kérem levélben e lap kiadóhivatalába „Szőke” jeligére. (1003)

Jól nevelt, tisztességes

barna, 34 éves urileány, 1902) lei hozománnyal és teljes kelengyével, 40 év körüli finom lelkületű, feltétlen uriember ismeretségét keresi házasság céljából. Pontos című leveleket „Rövidesen az oltár elé vezet” jeligére a kiadóba kérek. (886)

Feltétlen uriember

elegáns, szimpatikus külsővel, önálló biztos megélhetéssel kellemes, igazi feleséget keres. Hozomány előny, de nem cél. Azon urihölgyek irjanak, akik kellemes otthonra vágnak. „A véletlen boldogságot hozhat” jeligére teljes című leveleket a kiadóba kérek. (887)

Földbirtokos leányok

s nagy hozománnyal rendelkező uriaszonyok házasság céljából megismerkednének urakkal. Közvetlen összeköttetést létrehoz Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája, Timisoara. Str. Cosbuk, Petöfi-u. 2. (1004)

Alkalmazás

Tanoncok

és tanulóleányok fizetéssel felvételnek. Tulpik ezüst- és fémárnyag. II., Fő-u. 32. (1749)

Kerések

ügyes fehérnemű-varrónót 3-4 napra házhoz. Krizsántelep III. u. 138. (1735)

Ügynököket

vagy ügynöknöket keresünk egy könnyen elhelyezhető cikk helyi terjesztésére. Weisz, II., Bárány-u. 14. (1745)

Kerések

június 1-re háztartásban (főleg főzésben) jártas nőt. Jelentkezni: Gyárváros, Baross-u. 3. (1741)

Allást keres

Tisztességes fiatalember

éves bizonyítványokkal szobainasnak azonnali belépésre ajánlkozik. Vidékre is megy. Cimeket „Tisztességes” jeligére a kiadóba kérek. (1742)

Adás-vétel

Uj butorraktár

Mindennemű butorok, hálók, ebédlők, uriszobák, konyhaberendezések legolcsóbb árban Rosenberg asztalosnál, I., Kinizsi-u. 3. az udvarban. (1074)

Az egyik tengerparti szerény villában egy idő óta két hölgy lakott. Nagyon visszavonult életet éltek mindketten és nem vettek részt az üdülő és pihenő közönség déli és esti korzójában.

A villa tulajdonosnője csak annyit tudott róluk, hogy magyarok. Az idősebb és igen jóságos tekintetű hölgy anyja volt egy fiatal magyar orvosnak, a fiatal hölgy pedig ugyanannak az orvosnak a menyasszonya volt. Maga az orvos — úgy mondták neki — jelenleg tanulmányuton van Spanyolországban és onnan a napokban várják ide a Rivierára.

A villa olasz tulajdonosnője, aki esténként felkereste a szomszéd villa birtokosnőjét, akivel elsevegett, sokat tudott a két idegen hölgyről beszélni. Elmondotta, hogy mindkettő igen jószívű és barátságos. Csak azt találja furesának, hogy a fiatalabb, a menyasszony, olyan, mintha buskomor volna. Éppenséggel nem lehet róla feltételezni, hogy a vőlegényét várja.

— Hej, Giovanna, — mondotta a csacska olasz nő mosolyogva — tudod, mikor én menyasszony voltam, a boldogságtól majdnem kiugrottam a bőrből. Vőlegényem, a Giuseppe, katoná volt és amikor megírta, hogy szabadságra jön, akkor egy héttel előbb nem lehetett velem birni. Egész nap táncoltam és énekeltem és úgy örvendtem jövetelének. Ez a magyar menyasszonyka meg egyre szomorubb lesz, minél inkább közeledik a vőlegény eljövételének ideje.

Giovanna, a szomszédos villa tulajdonosnője, bólintott.

— Hja, tudod, Fiametta, némely menyasszonynak a szája folyton sírásra áll, de amikor aztán a házasság után belekóstol a csókolózásba, akkor meg mindig nevet.

Fiametta asszony még tovább beszélt két vendégéről. Egyszerre azonban félbeszakította szavait.

— Nézd csak, Giovanna, — mondta azután hirtelen, — odalent az uton jön a fiatal signorina. Merően néz maga elé, pedig milyen sok epedő pillantást vetnek rá a fiatal emberek, akikkel találkozik.

A beszédes olasz asszony azután elbucszott szomszédnőjétől és eléje szaladt a fiatal hölgynek, hogy megkérdezze, nincsen-e valami kívánsága.

— Bona sera, signorina bella, látam, hogy jön és siettem eléje. Nincsen valami óhajta, mert nagyon szívesen állok ám szolgálatára.

A megszólított fiatal hölgy megköszönte a nagy szolgálatkésztséget, majd egy keveset elbeszélgetett a háziasszonnyal. Nemsokára egy nagy üvegajtón keresztül belépett a villába, amelynek verandáján a jóságos arcu, fehér haju idősebb hölgy egy kézimunka fölé volt hajolva.

Lakóház

a Belváros közelében, két szoba és verandával, istállóval, egy hold szántóval és gyümölcsösrel jutányosan eladó.

Felvilágosítással szolgál a „Fordképvelet” Josefín, Str. Bonnaz 21. (1597)

— Itt vagyok, kedves mama, — kezdte a beszédet a fiatal hölgy — sokkal előbb jöttem haza a sétából, amelyre te küldtél, mint vártál. Utközben azonban benéztem a postára és ott kaptam egy levelet. Spanyolországból jött és neked van címezve. Siettem vele haza, hogy ne várakoztassalak meg.

Megesókolta az idősebb hölgy kezét, majd átadta a levelet, amelyet a fehér haju hölgy azonnal felbontott.

Mikor a levelet kivette a borítékból, megjegyezte:

— Csak magam kaptam levelet, a te számodra nem jött semmi, Zsuzsánna.

— Kedves mama, hiszen én csak tegnapelőtt kaptam Kálmántól nyolc oldalas levelet és azért illendő, hogy most már neked is írjon.

Az ősz urihölgy mosolygott.

— Te kedves, jó gyermek vagy, Zsuzsánna és nem vagy olyan, mint más menyasszonyok, akik azt akarják, hogy a vőlegényük most már mindig csak rájuk gondoljon és a kedvükért felejtse el az anyját is.

Zsuzsánna hevesen elfordult és egyszerű dolga akadt a nagy virágállvány előtt, amelyet reggel töltött meg friss virággal. Valóban más volt ő, mint más menyasszonyok. Fél esztendője lesz annak, hogy elfogadta Hegyi Kálmán doktor ajánlatát, aki megkérte a kezét. Hosszu habozás után elszánta rá magát, hogy az orvos kérésére igennel válaszoljon. De vajjon boldogság vár-e rája Hegyi doktor oldalán?

Két esztendő előtt, amikor olyan hirtelen hagyta el Madaras-Kőváry Tibor báró kastélyát és a szomszédos városba ment, teljesen tanácstalanul állott. Napokig ült szállodabeli lakásán és nem tudta, hogy mihez fogjon.

Egyszerre aztán ráemlékezett, hogy milyen barátsággal és szívélyességgel viseltetett iránta mindig Hegyi Kálmán doktor. Ez adta meg neki az elhatározást arra, hogy az orvostól tanácsot kérjen.

A fiatal orvosnak azt mondotta, hogy a kastélyból azért távozott olyan hirtelen, mert a hosszú és fáradságos ápolás teljesen tönkretette az egészségét és nem hiszi, hogy ilyen idegekkel továbbra is meg tudna felelni feladatának.

A doktor teljesen méltányolta Zsuzsánna nézetét és azt tanácsolta neki, hogy éppen fáradságára való tekintettel egyelőre ne fogadjon el másik nevelőnői állást. Aztán szerényen megkérdezte tőle, hogy nem volna-e hajlandó anyjához költözködni és annak a háztartásban segédkezni. Az idősebb hölgy már ugyanis régen vágyódik arra, hogy valaki megossa vele ezeket a terheket.

Zsuzsánna örömet egyezett ebbe bele.

(Folyt. köv.)

Fehér leányszoba

bécsi zongora és női bicikli eladó. II., Farkas-u. 16. sz. (1720)

Használt automobil

és egy 4 hengeres automobil motor, mindkettő jókarban, olcsón eladó. Patakyné, Jimbolia. (1739)

Perzsaszőnyegek

gyűrű és nyakék briliánsokkal III., Holló-u. 19. (Str. Odobescu.)

Régi ebédlő

kifogástalan, 7000, és egy szűrőkett 5000 leiért költözés miatt sen eladó. IV., Bulv. Berthelot em. jobbra.

Elhasznált,

regi kopirkönyveket veszek, „Sta Piata St. Gheorghe 4.

Nagyon olcsón eladó

egy 5 HP electromotor, transm szijjak, kerekek, írógép és egy keta öltöny középtermetre. II., F utca 9.

Lakás

Kiadó

Modern első emeleti, háromszobás kás novemberre, továbbá szép szűzlet és kisebb üzlet, amely irod is alkalmas, főútvonalon, villam megálló mellett méltányosan k Cim a kiadóhivatalban.

Különbejáratu

elegánsan berendezett utcai szobavárosban kiadó. Cim a kiadóban.

Kiadó

egy szobás-konyhas lakás. Schi III., Király-u. 65.

Szoba-konyha

éléskamra, vízvezetékkel június kiadó. III., Tirol-n. 30a.

Két világos üzlethelyiség

(műhelynek is alkalmas), szép kirtokkal, 1000-1200 lei havi bérért Háromkirály-u. 12 szám alatt azon kiadó. Bővebbet: Billitz Gyula, Merczy-u. 4.

Különféle

Vadászerdei kirándulók

Feltétlenül látogassák meg az ujom megnyit „Uzsonnázót” (Vadászerd ut 4). Olcsó, elsőrendű uzsonna (146)

Olcsó cipőjavítás!

Talpalások elpusztíthatlan anyagból. Férfi cipőtalpalás sarokból 160 lei. Női talp és sarok 110 lei. Cipőjavítás 55 lei, férfi cipőfestés 75 lei. Özv. B sze Emilné, IV., Bem-u. 9. Javításokat átvesz belvárosi megbízottan Varga Jenő, Löffler-palota, B. IV. em. balra. (147)

Gyermek-nyaraló

6-10 évesek számára. Orsova, Str. Traian 84. szám. Tanárnői felügyelet! Kitűnő ellátás!

Urilányok részére

varró és szabásati tanfolyam nyílik Erzsébetváros, Dózsa-u. 11, nőiszalona (885)

Elveszett

Kovács Ferenc névre szóló munka könyv, benne 500 lei. Megtalálójá jutalom ellenében adja le II., Tej-u. 1 szám alatt. (1744)

Nincs többé romlott étel,

ha jégsekreányét idejében az egyedüli készítőnél szerzi be Olcsóbb, mind bárhol!

PETROVITS SIMON

Temesvár-Józsefváros, Preyer-u. 21.